

行政院國家科學委員會專題研究計畫 成果報告

學習障礙與一般能力學生口語和書寫表達能力之發展性研究

計畫類別：個別型計畫

計畫編號：NSC91-2413-H-018-013-

執行期間：91年08月01日至92年10月31日

執行單位：國立彰化師範大學特殊教育學系暨研究所

計畫主持人：葉靖雲

報告類型：精簡報告

處理方式：本計畫可公開查詢

中華民國93年6月15日

學習障礙與一般能力學生口語和書寫表達能力之發展性研究

計畫類別： 個別型計畫 整合型計畫

計畫編號：NSC 91 - 2413 - H - 018 - 013

執行期間：2002 年 8 月 1 日至 2003 年 10 月 31 日

計畫主持人：葉靖雲

共同主持人：

計畫參與人員：鍾佳蓁、王姿勻

成果報告類型(依經費核定清單規定繳交)： 精簡報告 完整報告

本成果報告包括以下應繳交之附件：

赴國外出差或研習心得報告一份

赴大陸地區出差或研習心得報告一份

出席國際學術會議心得報告及發表之論文各一份

國際合作研究計畫國外研究報告書一份

處理方式：除產學合作研究計畫、提升產業技術及人才培育研究計畫、
列管計畫及下列情形者外，得立即公開查詢

涉及專利或其他智慧財產權， 一年 二年後可公開查詢

執行單位：國立彰化師範大學特殊教育系

中 華 民 國 93 年 3 月 31 日

學習障礙與一般能力學生口語和書寫表達能力之發展性研究

Developmental Study of Oral and Written Expression Competences between Learning Disabled and Regular Students

計畫編號：NSC 91 - 2413 - H - 018 - 013

執行期限：2002 年 8 月 1 日 2003 年 10 月 31 日

主持人：葉靖雲 國立彰化師範大學特殊教育系

一、中文摘要

口語和書寫都是語言表達的核心技巧，隨著年齡的增長，兒童的語言表達能力也日趨成熟。口語和書寫在發展順序上一先一後，在發展的早期，一般兒童口語的表現優書寫，大約到小學中、高年級，書寫表達之表現超越了口語的模式而日趨流暢與複雜。學習障礙是一群聽說讀寫算等基本技巧的發展出現明顯困難且內在能力差異顯著的群體。過去的研究顯示這一類兒童之口語或書寫表達較同年齡的兒童遲緩，甚或出現嚴重的問題。本研究將學障學生語言表達的表現直接與一般能力學生做比較，研究的目的如下：首先，分別建立一般語文能力和學習障礙學生口語和書寫表達能力發展的描述性資料；其次，進行學生類型間的比較，以了解兩者語言表達技巧發展的異同處；再者，檢驗在一般語文能力學生和學障學生的語言發展上是否有口語和書寫表達的交互作用存在；最後，如果有口語、書寫的交互作用，釐清出現此作用的時間。

研究對象為台中縣市、彰化、南投四縣市的小三到小六學習障礙學生，每個年級 15 名，共計有 60 位學障樣本。透過性別、班級、年齡的配對，每一位學障學生搭配一位智力與書寫表達能力正常的學生，此為一般語文能力樣本的來源，每個年級 15 位，故一般語文能力學生的總數也是 60 人。

評量工具包括：一、客觀量化的口語、書寫表達評量工具，「兒童作文能力測驗」的「故事開頭」、「單圖」、「四格連環圖」三種記敘文的寫作提示同時作為口語和書寫表達的提示。二、透過「兒童作文能力測驗」的「造句」分測驗來測量低階的書寫技巧，這也是一種客觀量化的評量工具。三、主觀

的口語、書寫表達品質評量工具，「語言表達評定量表」同時針對口語和書寫表達語言樣本給予品質的評定。四、透過「寫作策略量表」和「寫作的自我覺察表」來反映寫作者的策略知識和使用狀況，以及策略使用的監控和調整能力。

就語言表達的品質而論，一般和學障學生皆隨年級的成長，口語或書寫表達的表現也愈好。客觀量化的書寫表達評量（包括造句和作文）結果亦顯示隨年級的成長書寫表現也愈好，不過客觀量化的口語表達表現未出現年級和表現的趨勢。

不論主觀、客觀或是高階、低階的書寫表達表現，一般語文能力學生都明顯優於學障學生。在口語表達方面，一般能力學生在主觀評量上的表現較優，不過與學障間的差距小於書寫表達的表現；至於客觀量化的口語評量結果，則未因學生類型的差異而有明顯不同的表現。

反映書寫表達歷程中策略知識、使用狀況、監控與調整能力之評量結果，不論在一般能力或學障學生身上都未見明顯的隨年級成長趨勢。寫作歷程中部份或整體的策略相關能力則有一般學生優於學障學生的趨勢。

關鍵詞：學習障礙、口語表達、書寫表達

Abstract

Both oral and written expressions are the most basic language skills. As a child gets older, his/her abilities in language expression become more mature. The development of oral language is earlier than that of written language. At the earlier years, a child performs better in speaking than writing. When he/she gets to late elementary school years, writing gradually outperforms speaking.

Students with learning disabilities are a group of individuals with severe difficulties in learning basic skills such as listening, speaking, reading, writing, and math. Previous research indicated that the rates of growth of oral or written language of LD kids were slower than those of the other students. In the current research, language expression performance of LD students was compared with that of regular language ability students. The aims of this study were as following: Firstly, to collect the descriptive data of oral/written development of regular as well as LD students. Second, to compare across students types to realize the sameness and differences of language expression development of these students. Third, to exam whether interaction of speaking and writing did exist. And finally, when was the interaction of speaking and writing happening, if it did exist.

The subjects of the study were grade 3 to grade 6 LD students from Taichung city, Taichung county, Nantao, and Chenghwa. There were 15 LD students in every grade, and totally 60 LD subjects. Each LD subject was matched with one regular language ability student on the condition of the same sex, class, and age. There were 15 regular students in each grade and totally 60 in all.

The assessment instruments included: narrative paragraph writing stimuli, sentence construction test, the Language Expression Rating Scale, the Writing Strategies Scale, and the Writing Self Awareness Scale.

The results of language expression quality ratings showed that the higher grade levels and the better oral/written expression performance, this was true for both regular and LD students. No matter subjective or objective assessment, regular student subjects outperformed LD. As to oral expression, regular students performed better than LD kids in subjective assessment, but the differences between the two types of students were smaller in oral than in writing. Strategies related abilities did not show patterns relating to age. Regular students tended to perform better than LD kids in part of the strategies related ratings.

Keywords: learning disabilities, oral expression, written expression

二、緣由與目的

一般兒童的語言發展會隨著年齡的增長而改變，語彙及語法皆隨年齡的發展而增加成熟，句法也由簡單與不完整轉變為複雜及完整。錡寶香(民90)以國內學生為樣本的研究亦顯示隨著兒童年齡的增長，語言能力變得更成熟：不但口語述說樣本中的詞彙變化性較大、使用的連接詞也較多，而總錯誤句數、平均錯誤句數、平均前後子句關係混淆不清句、平均量詞應用錯誤句及平均代名詞應用錯誤句皆顯著地減少。有些國外學者(Andolina, 1980; Nercomer, Barenbaum & Nodine, 1988)指出口語語言發展的高原期出現在十、十一歲左右(約為小學五年級)，此時兒童口語表達已具有相當程度的流暢性，之後口語發展速度漸趨平緩，國內兒童之口語發展是否也呈現類似的情況仍有待實徵性的檢驗。另方面，Newcomer 等人(1988)發現兒童直到十歲或十一歲左右其認知成熟程度才足以內化故事基模，國內學者謝富惠(民78)的研究則指出九到十二歲兒童所講述的故事結構與成人比較起來並無二致。

雖然一般兒童口語表達能力的發展隨著年齡的增長而漸趨成熟，但也有研究顯示出障礙兒童在口語語言表達的發展或語言結構等方面是有問題的，如曾怡惇(民80)研究顯示中度智能不足兒童的口語詞彙數及詞彙變化少、措辭能力弱且句子長度短，口語句型中出現較多的簡單句而少繁句及複句，不完整句及非句型方面的種類、數量及錯誤率均多於普通兒童。Levi、Musatti、Piredda 和 Sechi (1984) 以及錡寶香(民90)皆指出閱讀能力與口語表達能力有密切的關係，閱讀能力不佳者的語彙運用缺乏變化：Levi 等人的研究發現閱讀障礙兒童的故事複雜程度不及普通兒童；錡寶香覺察到低閱讀能力兒童所說的故事較簡短，且較不流暢，連接詞及成語的運用也不如普通兒童，口語文本中的錯誤句數則顯著的高於普通兒童。此外，雖然學障兒童的口語發展趨

勢與一般兒童相似，但是許多語言層面之發展速度卻較遲緩，如字彙及語法的控制發展 (Andolina, 1980; Scott & Windsor, 2000)、口語詞類發展 (吳淑娟, 民 90) 以及流暢性 (Newcomer, et. al., 1988; Scott & Windsor, 2000) 等，因而所說出的口語文本較普通兒童來的簡短、對字詞彙的掌控較不精確且變化性少，句子大多為簡單句，較少使用子句及連接詞，故文本內容缺乏連貫性。Newcomer 等人 (1988) 接著指出學障兒童落後的現象並不會隨著年齡的成熟而改變。

書寫表達是語文能力中技巧最複雜的一種，其發展奠基在聽、說、讀、手寫、拼字之上，為藉由組織書寫符號以傳達意念、感覺及訊息的表達途徑。藉由書寫表達能夠反映出個體理解的程度、概念的發展、知覺的持續程度及高層次的思考技巧 (Mercer & Mercer, 2000)。由小學中、高年級進入中學以後的學習階段，作業或成就評量中需要透過書寫來展現習得的知識與表達個人看法的比重愈來愈高，所以寫作能力與學業成就的關係隨著年級的增高而日益重要 (Montague & Graves, 1993)。國小階段是兒童書寫能力快速發展的時期。大部分的國小一、二年級兒童識字有限，但能夠寫出自己的名字、阿拉伯數字、或是筆劃較少、較簡單的字詞。到了三、四年級，他們的字跡變得較為工整端正，文句也較為通順，不但能適當運用標點符號，而且還運用形容詞描述事物，並結合三、四個以上的句子表達完整連貫的概念及想法；換句話說，中年級階段的學生已能將書寫的重點轉移至傳達自我概念的溝通層面。進入高年級以後，兒童不論是在文字的運用技巧、段落的連接安排以及文章的思想層面上皆顯現出大幅度的進步，能夠依讀者的特徵或寫作的目的調整文章的風格與類型；也就是說，高年級的兒童已能寫出文辭並茂、段落分明、內容充實且思路清楚的文章了 (林寶貴和錡寶香, 民 89; 徐守濤, 民 83)。整體而言，國小兒童的書寫能力會隨著年齡的增長而在用字遣詞方面顯得越豐富、成熟且多變化，語法及句型結構方面則更複雜，文章的長度也會增加 (林寶貴和錡寶香, 民 89; 林寶貴、黃瑞珍、彭千紅, 民 86; 葉靖雲, 民 88, 89;

Hallahan, Kauffman, & Lloyd, 1999; Morris & Crump, 1982)，而用字、標點符號與語法等方面的錯誤則有隨年齡增長而有逐漸減少的趨勢 (楊坤堂, 民 86)。Barenbaum, Newcomer & Nodine (1987) 與徐守濤 (民 83) 皆認為五年級兒童的書寫成品能夠代表理想成熟的書寫工作類型，此時學童寫得多、寫得長，在程度上也不比六年級或七年級兒童的書寫成品差。

國外文獻顯示國小階段的學習障礙學生無論在記敘或說明文的寫作表現皆不如非學習障礙學生。在記敘文寫作方面，學習障礙者所寫出的字數，以及字彙的變化性、用字、拼字、語法、標點符號等作文技巧都明顯低於非學障者，且寫作的內容缺乏組織與連貫性，整體的作文品質較差，亦較少寫出內在的反應 (Anderson, 1982; Barenbaum, et. al., 1987; Montague, 1988; Morris & Grump, 1982; Newcomer, et. al., 1988; Nodine, et. al., 1985; Poplin, Gray, Larsen, Banikowski & Mehring, 1980; Poteet, 1978; Vallecorsa & Garriss, 1990)。跨年級比較的研究顯示學習障礙學生記敘文寫作的字數不會隨年齡的增加而變的比較好 (Barenbaum, et. al., 1987; Newcomer, et. al., 1988)。說明文寫作的研究結果同樣顯示學習障礙學生的作文不論在質與量上都比不上普通學生，不僅寫作的字數與字彙的變化少，在各種說明文結構的寫作表現上皆比普通學生差。常提供不相關或多餘的訊息，且機制上與結構性的錯誤較多 (Englert, et. al., 1987; Houck & Billingsley, 1989; Thomas, Englert & Gregg, 1987)。此外，學習障礙學生較少應用說明文的寫作策略，也比普通學生缺乏後設認知的知識 (Englert, Raphael, Fear, & Anderson, 1988; Wong, Wong & Blenkinsop, 1989)。國內研究亦發現寫作能力不佳或學障兒童的書寫表達能力在許多層面之表現皆不如一般兒童，最明顯的是寫出的詞彙較少、文本篇幅簡短而且流暢性不足 (林寶貴、黃瑞珍、彭千紅, 民 86; 柯華葳和陳俊文, 民 89; 施錚懿, 民 86; 張新仁, 民 82; 黃瑞珍, 民 88; 楊坤堂, 民 86; 葉靖雲, 民 87, 民 88)，常用字、錯別字與標點符號錯誤皆較普通兒童來得多 (林寶貴、黃瑞珍、彭千紅, 民 86; 施錚懿, 民

86；楊坤堂，民 86；葉靖雲，民 87），較少使用助詞與成語俗諺（林寶貴、黃瑞珍、彭千紅，民 86），所書寫的不完整句和所犯的文法錯誤較多（葉靖雲，民 87；楊坤堂，民 86），句子及文法的複雜程度則較低（林寶貴、黃瑞珍、彭千紅，民 86；楊坤堂，民 86）。

綜合上述的研究可發現普通兒童口語表達中的語彙、語意及語法能力隨著年齡的增加漸趨豐富、成熟且完整。但是口語表達對於障礙學生而言卻是一項困難的挑戰，他們的語言發展順序雖然與一般兒童相似，但與普通兒童相較之下顯得較為遲緩。統整書寫表達方面的研究亦可發現國小一般兒童的書寫表達能力會隨著年齡的增長而日趨成熟。低寫作能力與學障兒童的書寫成品，不論在流暢性、內容、慣例、語法及字彙任一層面上的表現皆不成熟，並嚴重落後普通學生，而且此書寫困難的情形將持續下去，不因年齡成熟而有改變。

學習障礙兒童是指聽、說、讀、寫、算之學習遭遇困難且其內在能力之間存在著差異的兒童。聽說讀寫均與語言有關，語言方面的學障學生不論在上述任一語文層面發生了問題，其他的語文層面亦將受到影響，久而久之其語文表現將明顯落後於普通兒童。影響且擴及日常生活、人際關係與未來的職業及社會適應。因此，如何及早發現學習障礙兒童的困難並針對問題進行補救是重要的研究課題。如前所述，一般兒童之口語表達能力隨著年齡的增長而逐漸成熟，然而學障兒童在對話與故事敘述時與普通兒童明顯地不同，顯然較同年齡兒童遲緩。另一方面學障兒童在書寫語言的技能發展上顯現出嚴重的問題，與普通學生比較學障學生的書寫表達能力明顯地不及。學障學生語言表達能力低落問題的嚴重性不容小覷。

語言發展的順序是口語在先、書寫在後。六至九歲兒童之口語表達通常優於寫作成品的表現，九、十歲兒童的寫作成品則較口語成品連貫且複雜，逐漸擺脫口語的模式，所以國外文獻顯示口語表達能力與書寫表達能力之發展在十歲左右是個關鍵的時期。國內兒童語言發展是否也有此交互現象

的存在呢？若有，出現在那一個年齡層呢？小學之學習障礙學生身上能否觀察到此口語、書寫表達能力相對優勢的反轉現象呢？這些都是語言發展上的基本課題，需要透過實徵研究的方式找出解答。

國內有關書寫表達之相關研究大多針對寫作教學法及寫作歷程（如高令秋，民 85；郭生玉、陳鳳如，民 84；陳鳳如，民 82；張新仁，民 83；蔡雅泰，民 84；蔡銘津，民 80）。另有少數發展客觀、量化之測量方法以區分不同書寫語言能力學生的研究（施錚懿，民 86；黃瑞珍，民 86，民 88；葉靖雲，民 88，89；楊坤堂，民 86），結果皆顯示量化方法可成為書寫表達能力之有效指標。但在口語表達能力方面，國內僅有錡寶香（民 89）分析閱讀能力不同兒童之口語述說能力，口語表達歷程分析的研究更是欠缺。由於國內還沒有對於學障兒童的口語表達及書寫表達能力比較的研究，因此研究者藉本研究深究學障學生與普通學生的口語表達及書寫表達能力，且提出建議作為教學、研究之參考。

本研究的目標如下：一、從成品分析的角度，建立一般語文能力學生口語和書寫表達能力發展的描述性資料。二、從成品分析的角度，建立學習障礙學生口語和書寫表達能力發展的描述性資料。三、從成品分析的角度，比較一般語文能力和學習障礙學生口語和書寫表達能力表現的異同處。四、發現一般語文能力學生語文表達方式與年齡交互作用出現的時機。五、發現學習障礙學生語文表達方式與年齡交互作用出現的時機。

三、結果與討論

在研究樣本方面，本研究先以台中縣市以及彰化、南投縣的國小三到六年級學習障礙學生為對象，透過聯繫與徵得家長同意後，每個年級選取 15 名，共有 60 位學習障礙學生樣本。接著，研究者請每一位學障學生的班級導師推薦一名智力與書寫表達能力正常的學生與其配對，性別相同也是配對的條件之一。一般語文能力學生經過家長同意後納為正式樣本，人數與學障樣本一致，三到六年級各 15 位，合計有

60 位一般語文能力學生樣本。

研究工具如下：(1)「兒童作文能力測驗」(葉靖雲，民 88、89) - 以測驗中故事開頭、單圖和四格連環圖三種記敘文的寫作提示作為本次書寫表達成品分析研究的提示，以誘發學障和一般能力學生書寫表達之語言樣本。同樣的提示在文章完成後再次呈現，要求受試者將提示衍伸成為一個口述的故事，以口述的內容作為學生在口語表達之語言樣本。語文樣本透過「總字數」和「不重複字數」和「成語數」的分析來反映。兒童作文能力測驗中的造句分測驗用來反映句子層次以下的書寫表達能力，計分方式包含「意義正確的句子數」、「非常用字數」和「成語數」。(2)「語言表達評定量表」- 研究樣本之口語和書寫表達語言樣本將透過「文章內容評定量表」來評定表達內容的品質。此表以 Lynch Analytic Scale (Monson, Taylor, & Dykstra, 1988) 為依據修訂而成。此表評量的向度包含觀念、字詞、句子與組織四大項目，每一項目內有 5 個子題，每個子題最低勾選分數為 0 分，最高為 2 分，故總分介於 0 至 40 分之間。學生的表現將依各向度總分與全量表總分來代表。吳珮雯(民 91)翻譯、修訂此量表的内容，成為「語言表達評定量表」，本研究藉此對口語和書寫表達樣本做出質的評估。(3) 寫作策略量表 - 由陳鳳如(民 88)參考寫作文獻上之寫作歷程模式所自編而成的工具，目的在測量受試者的寫作策略知識和寫作策略的使用狀況，本研究的樣本在完成「兒童作文能力測驗」後，填寫此份量表。(4) 寫作的自我覺察表 - 由陳鳳如(民 88)根據 Gordon (1990) 的後設認知理念所編成的自我覺察量表，測驗的目的在測量受試者寫作歷程之策略使用的監控和調整能力，本研究的樣本也是在完成「兒童作文能力測驗」後，填寫此份量表。(5) 寫作行為觀察紀錄表 - 為一以十秒為間隔的紀錄表，形成性的紀錄樣本在進行「兒童作文能力測驗」時表現出來的行為，如停頓、修改前文、喃喃自語、繼續寫作等，由於樣本的寫作過程都有錄影，故觀察表的紀錄是由受過訓練的紀錄者透過錄影帶的分析來完成，結果

作為分析書寫表達歷程的參考資料。

所蒐集的資料透過 SPSS 10.0 版進行分析。對於口語和書寫表達各方面的評量結果以描述性統計的平均數和標準差來呈現；一般語文能力和學習障礙學生的比較因為有配對的關係，故透過相依樣本 t 考驗來顯示，顯著水準定在 p 值小於或等於 .05。

以下將先簡要陳述研究發現，接著進行討論並提出建議。研究的發現如下：(1) 在一般語文能力與學習障礙學生口語表達方面：由兩位國文老師透過「語言表達評定量表」針對口語表達之語言樣本做出品質的評定。1. 三、四、五、六年級一般語文能力學生在觀念、字詞、句子、組織與總分的平均數與標準差呈現於表一。整體而言，不論是子項目或是總分，隨年級升高各方面的口語表達表現也越好，惟五年級有較四年級低落的傾向。此外，三到四年級成長的幅度較明顯，四到六年級的曲線較為平緩。2. 三、四、五、六年級學習障礙學生在各分項與總分的平均數、標準差摘要於表二。型態大致與一般語文能力學生的分數型態類似，整體而言年級愈高口語表達的表現也越好，例外也是出現在五年級，因五年級的表現低於四年級學生。此外三到四年級間呈現出較大的進步幅度，五到六年級的進步幅度也很明顯。

表一 三到六年級一般語文能力學生之口語語言表達評定量表的平均數與標準差

	觀念	字詞	句子	組織	總分
三年級	7.88 (1.46)	5.45 (1.89)	8.32 (1.60)	7.00 (1.74)	28.62 (7.01)
四年級	8.78 (1.65)	7.01 (1.55)	9.97 (1.17)	7.60 (1.85)	33.38 (5.89)
五年級	8.23 (1.88)	7.65 (1.76)	9.38 (1.65)	7.61 (1.54)	32.86 (6.76)
六年級	8.70 (1.21)	7.36 (1.15)	9.15 (0.89)	8.17 (1.34)	33.38 (3.66)

括弧中的數字為標準差

表二 三到六年級學習障礙學生之口語語言表達評定量表的平均數與標準差

	觀念	字詞	句子	組織	總分
三年級	3.66 (2.85)	2.67 (2.01)	3.99 (2.15)	2.53 (1.63)	12.88 (7.78)
四年級	4.01 (1.86)	2.99 (1.65)	4.22 (2.08)	3.02 (1.54)	14.24 (6.21)
五年級	3.78	2.56	4.77	2.46	14.22

	(1.73)	(1.32)	(1.84)	(1.67)	(6.33)
六年級	4.89 (2.16)	3.65 (1.87)	5.23 (1.79)	3.43 (1.98)	17.22 (8.48)

括弧中的數字為標準差

(2)在一般語文能力與學習障礙學生書寫表達方面：亦透過「語言表達評定量表」針對書寫表達之語言樣本做出品質的評定。1.三、四、五、六年級一般語文能力學生在觀念、字詞、句子、組織與總分的平均數與標準差呈現於表三。整體而言與口語表達的型態類似，不論是子項目或是總分，隨年級升高各方面的書寫表達表現也越好，五年級同樣有較四年級低落的傾向。此外，三到四年級成長的幅度較明顯，四到六年級的曲線較為平緩。2.三、四、五、六年級學習障礙學生在各分項與總分的平均數、標準差摘要於表四。型態大致與一般語文能力學生的分數型態類似，整體而言年級愈高書寫表達的表現也越好，例外也是出現在五年級，因五年級的表現低於四年級學生。此外，五到六年級不論在總分或是在觀念、字詞、組織分項目上都有明顯的進步。

表三 三到六年級一般語文能力學生之書寫語言表達評定量表的平均數與標準差

	觀念	字詞	句子	組織	總分
三年級	7.62 (1.63)	5.53 (1.57)	7.82 (1.81)	7.07 (1.86)	28.04 (6.45)
四年級	8.42 (1.42)	7.24 (1.68)	9.53 (1.01)	7.91 (1.69)	33.11 (5.30)
五年級	7.98 (1.95)	7.00 (1.90)	9.24 (1.37)	7.93 (1.73)	32.16 (6.56)
六年級	8.78 (0.80)	7.42 (0.94)	9.18 (0.67)	8.28 (1.25)	33.67 (3.04)

括弧中的數字為標準差

表四 三到六年級學習障礙學生之書寫語言表達評定量表的平均數與標準差

	觀念	字詞	句子	組織	總分
三年級	3.49 (2.39)	2.22 (1.75)	3.27 (2.30)	2.62 (1.80)	11.60 (7.90)
四年級	3.22 (1.93)	2.29 (1.30)	3.13 (1.66)	3.11 (1.75)	11.76 (6.36)
五年級	3.96 (1.94)	1.96 (0.95)	4.49 (1.86)	2.58 (1.73)	12.98 (5.99)
六年級	4.80 (2.52)	3.22 (1.50)	4.80 (2.39)	3.56 (1.66)	16.38 (7.57)

括弧中的數字為標準差

(3)一般語文能力與學習障礙學生語言表達表現之比較：1.在口語表達方面，比較表一和表三後可以看出一般語文能力之口語表達表現整體表現略高於學障學生，不過差異不大。2.在書寫表達方面，比較表二和表四可觀察到一般語文能力學生之書寫表達表現優於學障學生。3.相依樣本 t 考驗的結果各年級在各個分項目和總分的比較結果都達到顯著，方向均為一般學生優於學障。

(4)一般語文能力和學習障礙學生的造句測量表現方面：造句是低階的書寫表達技巧，兩類學生的表現呈現於表五。1.以「意義正確的句子數」來計算造句測驗的結果，顯示不論是一般語文能力或學障學生，其造句的表現都明顯穩定的隨年級的增長而成長，且一般學生的表現在每個年級都顯著的優於學障學生。2.以「非常用字數」來反映造句能力的結果與前一項發現類似，平均數的趨勢呈現出年級高的表現優於年級低的、一般學生優於學障，惟分數的差距更為明顯。3.一般或學障學生在造句時使用的「成語數」都非常少，年級與類別間的差異不明顯。4.以相依樣本 t 考驗比較一般與學障學生的各種造句測驗分數結果顯示除了成語數外，不論在意義正確的句子數或非常用字數，各年級一般能力與學障學生的差異都達到顯著水準，且均為一般能力學生的表現優於學障學生。

表五 一般語文能力與學習障礙學生在造句測量上的平均數與標準差

	正確的句子數		非常用字數		成語數	
	一般能力	學習障礙	一般能力	學習障礙	一般能力	學習障礙
三年級	6.20 (1.61)	2.27 (1.91)	13.27 (6.98)	4.47 (4.14)	.07 (.26)	.00 (.00)
四年級	7.73 (2.49)	2.52 (1.55)	14.60 (6.48)	5.20 (4.41)	.13 (.35)	.00 (.47)
五年級	9.33 (3.64)	4.47 (2.17)	25.73 (14.49)	9.53 (6.29)	.07 (.26)	.07 (.26)
六年級	10.13 (2.07)	5.87 (3.38)	30.20 (12.24)	15.33 (10.41)	.20 (.41)	.07 (.26)

括弧中的數字為標準差

(5)一般語文能力和學習障礙學生作文客觀測量的表現方面：以「兒童作文能力測驗」的故事開頭、單圖和四格連環圖三種寫

作提示測量書寫表達表現的結果將分述如下，不同於先前「語言表達評定量表」以質的評估反映受試者的寫作表現，這裡所使用的測量方式乃透過客觀量化的指標來反映個人的寫作能力。分數類型包括「總字數」、「不重複字數」和「成語數」，由於審視分析的結果（呈現於表六）發現不論年級或學生類型，在此測驗上使用的成與數都非常少（最高不超過 0.47），故在呈現分析結果時將省略「成語數」。1.以「總字數」來計算作文測驗的結果，顯示不論是一般語文能力或學障學生，其作文的表現都明顯穩定的隨年級的增長而成長，例外僅出現在故事開頭的部分年級。2.以「不重複字數」來反映作文能力的結果與前一項發現類似，結果顯示隨年級增高，作文中不重複字數也穩定的增加。例外僅出現在故事開頭提示下學障三、四年級的部分。

表六 一般語文能力與學習障礙學生在作文測量上的平均數與標準差

		故事開頭		單圖		四格連環圖	
		總字數	不重複字數	總字數	不重複字數	總字數	不重複字數
三年級	一般	95.20 (59.48)	51.47 (18.49)	81.73 (43.86)	47.20 (16.22)	83.13 (36.89)	49.00 (18.55)
	學障	51.73 (39.54)	29.80 (21.59)	45.67 (36.51)	28.27 (18.40)	50.73 (46.27)	26.80 (12.95)
四年級	一般	128.20 (62.73)	65.73 (22.81)	90.87 (56.49)	54.27 (24.40)	103.07 (42.23)	53.80 (19.99)
	學障	43.33 (25.79)	28.53 (11.58)	47.87 (27.11)	30.87 (13.09)	52.07 (20.58)	31.67 (8.34)
五年級	一般	128.53 (55.63)	68.47 (22.94)	105.47 (52.78)	63.00 (27.20)	112.53 (60.21)	59.93 (26.88)
	學障	79.80 (59.78)	40.87 (23.64)	61.27 (50.30)	32.93 (12.65)	60.80 (36.04)	34.47 (14.35)
六年級	一般	122.40 (57.33)	76.00 (29.94)	136.07 (57.35)	79.67 (25.81)	155.27 (82.10)	83.67 (39.40)
	學障	88.73 (66.02)	46.00 (28.04)	65.13 (58.00)	37.47 (29.82)	54.27 (52.56)	30.00 (26.44)

括弧中的數字為標準差

(6)一般語文能力和學習障礙學生口語表達客觀測量的表現方面：「兒童作文能力測驗」的故事開頭、單圖和四格連環圖三種寫作提示同時也作為口語表達的提示以測量一般與學障學生的口語表現，結果陳列於表七。分數類型包括「總字數」、「不重複字數」和「成語數」，都是透過客觀量化的指標來反映個人的口語表達能力。由於審視分

析的結果發現不論年級或學生類型，在此測驗上使用的成與數都非常少（與前項作文評量的結果一致），故在呈現分析結果時將省略「成語數」。1.以「總字數」來計算口語表達的表現，結果顯示不論是一般語文能力或學障學生，其口語的表現並無明顯的年級趨勢。2.以「不重複字數」亦與「總字數」的發現一致，即兩類學生的表現未隨年級的成長而出現特定的趨勢。

表七 一般語文能力與學習障礙學生在口語表達測量上的平均數與標準差

		故事開頭		單圖		四格連環圖	
		總字數	不重複字數	總字數	不重複字數	總字數	不重複字數
三年級	一般	86.47 (62.36)	47.67 (26.22)	85.67 (76.10)	46.67 (30.32)	95.87 (110.60)	50.20 (38.65)
	學障	38.13 (32.90)	24.47 (19.45)	50.53 (36.68)	33.07 (20.31)	46.40 (30.05)	28.00 (16.34)
四年級	一般	138.60 (101.09)	69.13 (37.41)	74.27 (43.28)	44.33 (23.05)	74.13 (31.79)	42.40 (19.92)
	學障	46.67 (62.20)	25.60 (24.76)	60.47 (34.44)	37.27 (18.12)	41.07 (24.33)	26.13 (12.26)
五年級	一般	98.20 (69.36)	59.20 (30.09)	88.40 (47.20)	56.47 (26.91)	80.00 (34.74)	49.13 (19.09)
	學障	155.60 (120.35)	74.27 (33.67)	107.33 (97.30)	52.80 (19.33)	108.93 (120.50)	46.13 (18.63)
六年級	一般	74.87 (62.16)	46.53 (24.73)	71.53 (42.67)	45.40 (20.33)	87.20 (63.37)	51.20 (27.63)
	學障	71.27 (62.16)	40.33 (23.92)	58.20 (34.64)	39.40 (18.27)	63.00 (30.05)	39.67 (17.49)

括弧中的數字為標準差

(7)一般語文能力與學習障礙學生作文客觀測量表現之比較：從表六可清楚看出一般語文能力學生無論在任何一個提示（「故事開頭」、「單圖」、「四格連環圖」）或任何一種計分方式（「總字數」、「不重複字數」）之下，一般語文能力學生的寫作表現都遠勝過學障學生，差異量最高者（見於四年級「故事開頭」提示下之「總字數」的比較）接近三倍的差距。以相依樣本 t 考驗比較的結果，除了六年級在「故事開頭」的「總字數」為達到差異外，其餘的比較均達到統計上的顯著水準。

(8)一般語文能力與學習障礙學生口語表達客觀測量表現之比較：從表七的資料觀之，除了五年級外，一般語文能力學生在任何一個提示（「故事開頭」、「單圖」、「四格連環圖」）下，「總字數」、「不重複字數」之

分數皆高於學障學生。透過相依樣本 t 考驗比較的結果，只有三、四年級的「故事開頭」兩種分數和「四格連環圖」的「不重複字數」，以及四年級的「四格連環圖」的「總字數」達到統計上的顯著水準。

(9)一般語文能力和學習障礙學生之寫作策略和寫我自我覺察狀況：使用的工具分別為「寫作策略量表」和「寫作的自我覺察表」，前者反映寫作者的策略知識和策略的使用狀況，後者顯示寫作者策略使用的監控和調整能力。兩份量表皆在樣本完成「兒童作文能力測驗」後填寫。兩個量表均包括「計畫策略」、「轉譯策略」、「回顧/修改策略」和「他人協助策略」層面以及量表總分。總題數分別為 21 和 20 題。表八呈現一般和學障學生策略知識和策略的使用情形，結果顯示不論在單一層面或是總分，年級與策略知識和使用並無明顯的關係。表九亦是如此，顯示策略監控、調整能力未依年級增長而有明顯不同。

表八 一般語文能力與學習障礙學生在寫作策略量表上的平均數與標準差

		計畫策略	轉譯策略	回顧/修改策略	他人協助策略	量表總分
三年級	一般	19.07 (3.08)	12.20 (2.43)	16.67 (3.09)	21.93 (4.91)	69.87 (8.96)
	學障	16.47 (3.81)	11.47 (2.64)	15.07 (3.28)	18.60 (3.22)	61.60 (6.48)
四年級	一般	22.07 (4.11)	12.73 (2.66)	17.07 (4.06)	22.40 (4.36)	74.27 (10.48)
	學障	16.87 (4.29)	12.73 (4.79)	11.53 (4.66)	15.93 (5.35)	57.07 (12.92)
五年級	一般	19.33 (3.94)	13.47 (3.40)	16.73 (4.93)	21.13 (5.83)	70.67 (15.25)
	學障	17.80 (6.06)	13.20 (2.76)	15.47 (4.64)	20.73 (3.45)	67.20 (12.27)
六年級	一般	21.00 (5.25)	13.27 (2.69)	17.07 (4.01)	19.07 (5.99)	70.40 (14.75)
	學障	17.67 (4.13)	12.47 (3.72)	17.13 (7.68)	18.27 (5.01)	65.53 (12.98)

括弧中的數字為標準差

表九 一般語文能力與學習障礙學生在寫作自我覺察量表上的平均數與標準差

		計畫策略	轉譯策略	回顧/修改策略	他人協助策略	量表總分
三年級	一般	22.33 (3.20)	3.67 (1.23)	23.93 (4.23)	28.47 (3.50)	78.64 (10.43)
	學障	21.27 (3.35)	2.13 (1.46)	22.60 (5.23)	25.27 (3.90)	71.27 (9.38)

四年級	一般	23.80 (3.36)	3.33 (1.11)	25.29 (2.55)	29.53 (4.27)	81.64 (9.42)
	學障	21.20 (3.73)	2.20 (1.08)	21.29 (2.97)	26.36 (2.65)	71.08 (7.26)
五年級	一般	21.20 (3.45)	2.73 (1.33)	22.60 (5.65)	29.73 (14.34)	76.27 (17.38)
	學障	22.00 (4.50)	3.93 (1.21)	21.53 (4.42)	27.67 (3.22)	74.93 (10.20)
六年級	一般	24.40 (2.35)	2.93 (1.33)	25.93 (3.49)	29.20 (3.53)	82.47 (9.01)
	學障	21.47 (3.80)	2.93 (1.10)	23.47 (3.66)	26.93 (3.81)	74.80 (9.97)

括弧中的數字為標準差

(10)一般語文能力和學習障礙學生寫作策略和寫作自我覺察狀況之比較：整體而言，兩種量表上的分數，不論在各層面或是總分，皆以一般學生的分數較高。一般與學障學生之「寫作策略量表」層面分數和總分透過相依樣本 t 考驗比較的結果，顯示出三、四年級的一般語文能力學生在計畫、他人協助策略和策略總分的部分有差異，四年級一般學生的回顧/修改分數也不同于學障學生，上述差異的方向都是一般能力學生的分數明顯高於學障學生。兩類學生之「寫作的自我覺察表」也是透過相依樣本 t 考驗來進行比較。量表總分在四、六年級有差異(三年級則是非常接近顯著水準)。分量表的比較在三、四年級轉譯與他人協助策略有顯著差異，四年級的回顧/修改策略亦有差別；五年級的轉譯與六年級的計畫策略分數的差異也都達到顯著水準。上述的差異除了五年級的轉譯策略分數外，其他均為一般學生優於學障學生。

研究結果摘要如下：

1. 透過「語言表達評定量表」來評量口語表達的品質，整體而言，一般與學障學生年級愈高表現愈好。
2. 透過「語言表達評定量表」來評量書寫表達的品質，整體而言，也是一般與學障學生年級愈高表現愈好。
3. 以「語言評定量表」為工具，一般學生不論在口語或書寫表達的表現都顯著優於學障學生。平均數比較的結果顯示書寫表達的差異要大於口語表達。
4. 以「兒童作文能力測驗」下之造句測驗來客觀的評量低階寫作技巧之

發展，結果顯示年級愈高，造句測驗的表現也愈好。此外，一般學生不論在「意義正確的句子數」或「非常用字數」的表現都明顯優於學障學生。平均數比較的結果顯示兩類學生在「非常用字數」的差距比「意義正確的句子數」來得更明顯。

5. 以「兒童作文能力測驗」下之「故事開頭」、「單圖」、「四格連環圖」來客觀的評量高階寫作技巧之發展，結果顯示不論是一般或學障學生，「總字數」和「不同用字數」都穩定隨年級增高而穩定成長。
6. 藉由「兒童作文能力測驗」下之「故事開頭」、「單圖」、「四格連環圖」為提示來客觀的評量口語表達能力之發展，發現不論一般或學障學生在「總字數」和「不同用字數」都未呈現出明確的年級與表現間的趨勢。
7. 一般學生在「故事開頭」、「單圖」、「四格連環圖」寫作提示下的「總字數」和「不重複字數」都明顯高於學障學生。
8. 一般學生在「故事開頭」、「單圖」、「四格連環圖」口語表達提示下的「總字數」與「不重複字數」的表現與學障學生比較，只有少數的結果達到顯著水準，大多數的表現沒有不同。
9. 不論一般或學障學生，在「寫作策略量表」和「寫作的自我覺察表」反映出的策略相關能力，無明顯的年級趨勢。
10. 一般學生的策略相關能力，依年級不同，在部分的層面或總體表現上有優於學障學生的趨勢。

先前的研究顯示學習障礙者的口語整體而言較一般學生遲緩(Andolina, 1980; Scott & Windsor, 2000)。在本研究中，從口語表達樣本品質的分析結果看來，學障學生在觀念的呈現、字詞的使用、句子的表現、口述內容的組織大都不如一般學生，不過差距不大。如果從量化的評量結果來看，學障與一般學生之口語表達表現並無明顯不

同。從年級成長的趨勢來看，小三到小六的學生無論是學障還是一般學生，口語表達質或量都未明顯因年級而有表現上的差異。大體來說，學障學生在口語發展上僅是略為落後於一般學生。另一個有趣的現象是到了國小中高年級階段，口語表達的發展的曲線已經平緩下來，故在質與量的評量上看不出年級間的差異。

在書寫表達方面，學障學生在質或量的評量上都明顯不如一般學生(如 Montague, 1988; Morris & Grump, 1982; Poplin, Gray, Larsen, Banikowski & Mehring, 1980; Vallecorsa & Garriss, 1990; 林寶貴、黃瑞珍、彭千紅，民 86)，且兩類學生的數據都反映出明顯之隨年級而成長的趨勢。在低階的寫作測量—造句測驗上，結果也是一樣。整體顯示國小中高年級階段對兩類學生而言都是書寫語言表達的快速成長期。對照口語表達的發現，顯示此一時期兩種語言表達的發展趨勢一個平緩、一個持續成長，交互作用的發生是極有可能出顯在這一段或緊接之後的時期。

四、計劃成果自評

(一) 研究內容與原計畫相符程度說明：符合程度約 90%。目的、取樣地區和方法、評量方式皆大致相符，

(二) 達成預期目標情況：本研究之主要目標在建立與比較一般語文能力與學習障礙學生之口語、書寫表達之發展性資料。上述目標已具體達成。透過研究發展的程序，也讓參與研究的助理及師範學生(未來教師)深入了解評量設計與實施的實務。

(三) 研究限制與建議：由於本研究屬初探性質，且在時間、經費、人力皆有限的情況下，取樣的人數、年級和地區代表性都有侷限，建議後續的研究能夠站在目前研究發現的基礎上，往縱向(年級)、橫向(人數、地區)延伸。

(四) 研究成果之學術或應用價值：本研究在語文能力評量領域的學術及應用價值高，因為非常明確且兼顧質量評量的建立一般語文能力與學習障礙學生的書寫語言發展數據。

(五) 是否適合在學術期刊發表或申請

專利：適合在國內外教育或心理相關之學術期刊發表。

(六) 綜評：研究大致達成原計畫預期的成果，主要的貢獻在於提供適用於描述書寫語言發展的現象與趨勢，透過此目的的達成也促進了語言表達測量工具的發展。對本成果報告自評等第：中-佳。

五、參考文獻

方麗娜(民 87)。語法教學上字、語素、詞的界定問題探討。《高雄師大學報》，9，15 - 32。

王萬清(民 86)。過程取向寫作教學在不同寫作環境中的效果研究。《初等教育學報》，10，127 - 209。

杜淑貞(民 75)。《國小作文教學探究》。台北：台灣學生書局。

吳淑娟(民 90)。《國小閱讀理解困難學童詞彙能力研究分析》。國立台灣師範大學特殊教育研究所碩士論文(未出版)。

林寶貴(民 89)。《特殊教育理論與實務》。台北：心理。

林寶貴、黃瑞珍、彭千紅(民 86)。《兒童書寫語言發展指標研究》。行政院國家科學委員會專題研究計畫。

姜淑玲(民 85)。「對話式寫作教學法」對國小學童寫作策略運用與寫作表現之影響。國立花蓮師範學院國民教育研究所碩士論文(未出版)。

柯華威、陳俊文(民 81)。小學生說話與作文產品之比較。《國立中正大學學報》，3(1)，27 - 46。

施錚懿(民 86)。《國小六年級寫作學習障礙與普通學生在故事與說明文寫作成果之比較》。國立彰化師範大學特殊教育學系碩士論文(未出版)。

侯秋玲(民 87)。《國語實驗教材實驗班與普通班學生寫作與修改表現之比較研究》。國立彰化師範大學特殊教育學系碩士論文(未出版)。

高令秋(民 85)。《歷程導向寫作教學法對國中聽覺障礙學生寫作能力影響之研究》。國立台灣師範大學特殊教育研究所碩士論文(未出版)。

徐守濤(民 83)。兒童作文評鑑的探討。載

於台灣省政府教育廳印行之《學習與成長(六)》146 - 163。

郭生玉、陳鳳如(民 84)。整合性過程導向寫作教學法對國小兒童寫作品質及寫作歷程的影響。《師大學報》，40(1)，1 - 36。

黃秀文(民 88)。不同寫作程度學生在過程寫作教學中的發展情形之探討。《國民教育研究學報》，5，1 - 27。

黃宣範譯(民 72, Li, C. N., & Thompson, S.A.著)。《漢語語法》。台北：文鶴。

黃瑞珍(民 88)。不同詞彙測量法對評估書寫語言詞彙廣度之研究。《教育與心理研究》，22，113-114。

陳東陞(民 83)。《兒童口語表達能力測驗指導手冊》。台北：中國行為科學社。

陳玫秀(民 79)。《學前兒童國語句型結構之分析研究》。國立彰化師範大學特殊教育研究所碩士論文(未出版)。

陳英豪、吳裕益、王萬清(民 78)。兒童寫作能力測驗編製報告。《初等教育學報》，2，1 - 48。

陳李綱(民 81)。《認知發展與輔導》。台北：心理。

陳鳳如(民 82)。活動式寫作教學法對國小兒童寫作表現歷程之實驗效果研究。《教育研究資訊》，1(5)，51 - 67。

陳鳳如(民 85)。整合性過程導向寫作教學法及其教學內容與教學策略漸次介入對國小兒童寫作品質的影響。《教育研究資訊》，4(1)，66 - 81。

張斌(民 87)。《漢語語法學》。上海：上海教育出版社。

張新仁(民 82)。《不同寫作能力的國小學童之寫作過程研究》。國科會研究報告 NSC82-0301-H017-001。

楊如雪(民 82)。句子的基本類型。《國文天地》，8(12)，78 - 86。

曾怡惇(民 80)。《台北市國小啟智班中度智能不足兒童與普通兒童口語表達能力之比較》。國立台灣師範大學特殊教育研究所碩士論文(未出版)。

葉雪枝(民 87)。《後設認知寫作策略對國小四年級記敘文寫作能力提升之影響研究》。國立台北師範學院國民教育研究所

- 碩士論文。
- 葉靖雲 (民 88)。五種作文能力測驗的效度研究。《特殊教育學報》, 13, 331 - 366。
- 葉靖雲 (民 89)。以文章寫作和造句測驗評估國小學生作文能力之效度研究。《特殊教育研究學刊》, 18, 151 - 172。
- 蔡雅泰 (民 84)。《國小三年級創造性作文教學實施歷程與結果之分析》。國立屏東師範學院初等教育研究所碩士論文 (未出版)。
- 趙元任 (民 70)。《國語語法 - 中國話的文法》。台北：學海。
- 趙元任著、丁邦新譯 (1982)。《中國話的文法》。台灣學生書局。香港：中文大學出版社。初版二刷。
- 趙學清、鄭振峰、萬藝玲 (民 87)。載於王寧、鄒曉麗主編之「詞匯」。香港：和平圖書、海峰出版社。
- 鄭博真 (民 85)。《寫作修改教學策略對國小學生寫作修改表現、寫作修改能力、寫作品質和寫作態度之影響研究》。國立台南師範學院國民教育所碩士論文 (未出版)。
- 錡寶香 (民 89)。《口語述說：理論、評量與學習障礙》。中華民國特殊教育年刊：迎千禧談特教。249 - 291。
- 錡寶香 (民 89)。《國小低語文成就與高語文成就學生口語述說能力之比較》。國科會研究報告 NSC89-2413-H-018-004。
- 錡寶香 (民 90)。《國小低閱讀成就學生的口語述說能力：語言層面的分析》。《特殊教育學報》, 15, 129 - 175。
- 謝富惠 (民 78)。《兒童習得故事結構的發展研究》。輔仁大學語言學研究所碩士論文 (未出版)。
- 魏金財 (民 87)。《小學國語課文字分佈與構詞分析》。台灣省國民學校教師研習會出版。1 - 33。
- Andolina, C.(1980). Syntactic maturity and vocabulary richness of learning disabled children at four age levels. *Journal of Learning Disabilities*, 13(7), 27-31.
- Barenbaum, E., Newcomer, P., & Nodine, B. (1987). Children's ability to write stories as function of variation in task, age, and developmental level. *Learning Disabilities Quarterly*, 10, 175-188.
- Bourdin B., Fayol M. & Daciaux S. (1996) . The comparison of oral written modes on adults' and children's narrative recall. *Theories, Models and Methodology in Writing Research* edit by Gert Rijlaarsdam, Huub van den Bergh Michel Couzijn(159 - 169). Amsterdam : Amsterdam University.
- De La Paz, S. (1999). Composing via dictation and speech recognition systems: compensatory technology for students with learning disabilities. *Learning Disability Quarterly*, 22, 173-182.
- Gajar, A.H.(1989). A computer analysis of written language variables and a comparison pf composition written by university students with and without learning disabilities. *Journal of Learning Disabilities*, 22(2), 125-130.
- Graham, S. (1982). Composition research and practice: A unified approach. *Focus on Exceptional Children*, 14(8), 1-16.
- Graham S.(1990). The role of production factors in learning disabled students' compositions. *Journal of Educational Psychology*, 82, 4, 781-791.
- Gregg, N. (1995). *Written Expression Disorders*. Netherlands: Kluwer Academic Publishers.
- Gregg, N. & Hoy, C. (1989). Coherence: The comprehension and production abilities of college writers who are normally achieving, learning disabled, and underprepared. *Journal of Learning Disabilities*, 22(6), 370-372 +390.
- Groff, P. (1978). Children's oral language and their written composition. *The Elementary School Journal*, 78 : 3, 181 - 190.
- Hadley, P. A. (1998). Language sampling protocols for eliciting text-level discourse. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 29, 132-147.
- Hall, J. K. (1981). *Evaluating and Improving Written Expression: A practical guide for teachers*. Boston: Allyn and Bacon.
- Hallahan, D. P., Kauffman, J. M., & Lloyd, J. W. (1999). *Introduction to Learning Disabilities*. Boston: Allyn & Bacon.

- Hammill, D. D. & Larsen, S. C. (1996). *Test of Written Language*(3rd ed.). Austin, Texas: pro-ed.
- Hayes, P. A., Norris, J. & Flaitz, J. R. (1998). A comparison of the oral narrative abilities of underachieving and high - achieving gifted adolescents. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*,29,158 - 171.
- Heaton, J. B. (1990). *Classroom Testing*. NY: Longman.
- Hooper, S.R., Montgomery, J., Swartz, C., Reed, M.S., Sandler, A.D., Levin, M.D., Watson, T.E., & Wasileski T.(1994). *In Frames of Reference for the Assessment of Learning Disabilities: New views on measurement issues* edited by Lyon, G.R. (375-417). Baltimore: Brooks.
- Houck, C. K., & Billingsley, B.S. (1989). Written expression of students with and without learning disabilities: Differences across the grades. *Journal of Learning Disabilities*, 22(9), 561-580.
- Isaacson, S. (1988). Assessing the writing product: Qualitative and Quantitative Measures. *Exceptional Children*, 54(6), 528-534.
- Johnson, D.J.(1994).Measurement of listening and speaking. *In Frames of Reference for the Assessment of Learning Disabilities: New views on measurement issues* edited by Lyon, G.R. (203-229). Baltimore: Brooks.
- José van der Hoeven (1996) . Children's composing : A study of the relationships between planning and revision skill, writing process, text quality and linguistic skills. *Theories, Models and Methodology in Writing Research* edit by Gert Rijlaarsdam, Huub van den Bergh Michel Couzijn(108 - 120). Amsterdam : Amsterdam University.
- Kaderavek J. N. & Sulzay E. (2000). Narrative production by children with and without specific language impairment : oral narrative and emergent reading. *Journal of Speech Language, and Hearing Research*,43,34 - 49.
- Kress G. (1994). *Learning to Write*. New York : Routledge.
- Kuder, S. J. (1997). *Teaching Students with Language and Communication Disabilities*. Boston: Allyn & Bacon.
- Lerner, J. W. (2000). *Learning Disabilities: Theories, diagnosis, and teaching strategies* (8th ed.). MA: Houghton Mifflin Company.
- Levi, G., Musatti, L., Piredda, M. L., & Sechi, E. (1984). Cognitive and linguistic strategies in children with reading disabilities in an oral storytelling test. *Journal of Learning Disabilities*, 17(7), 406-410.
- MacArthur C. A. & Graham S. (1987). Learning disabled students' composing under three methods of text production : handwriting, word processing, and dictation. *The Journal of Special Education*, 21 - 3, 22 - 42.
- Mercer, C. D. (1992). *Students with Learning Disabilities* (4th ed.). NY: Maxwell Macmillan International.
- Mercer, C.D. & Mercer, A.R. (1993). *Teaching Students with Learning Problems*(4th ed.). NY: Merrill.
- Montgomery, J. K. (1998). Assessing talking and writing: Linguistic competence for students at risk. *Reading & Writing Quarterly*, 14(3), 243-262.
- Monson, D. L., Taylor, B. M., & Dykstra, R. (1988). *Language Arts: Teaching and learning effective use of language*. Illinois: SCOTT, FORESMAN and COMPANY.
- Morris N. T. & Crump W. D. (1982). Syntactic and vocabulary development in the written language of learning disabled and non - learning disabled students at four age levels. *Learning Disability Quarterly*, 5,163 - 172.
- Nodine B. F., Barenbaum E. & Newcomer P. (1985). Story composition by learning disabled, reading disabled, and normal children. *Learning Disability Quarterly*, 8,167 - 179.
- Newcomer, P. L., Barenbaum, E. M., & Nodine, B. F. (1988). Comparison of the story production of LD, Normal Achieving, and Low-achieving children

- under two modes of production. *Learning Disability Quarterly*, 11, 82-96.
- Nowacek E. J.(1993). Spoken Language. In *Strategies for Teaching Learners with Special Needs* edit by Polloway, E. A. & Patton, J.R. N.J.: Prentice Hall.
- Owens, R. E. (1996). *Language Development: An introduction (4th ed.)*. MA: Allyn & Bacon.
- Polloway, E. A. & Patton, J.R (1993). Written Language, *Strategies for Teaching Learners with Special Needs*. N.J.: Prentice Hall.
- Salvia, J. & Ysseldyke, J. E. (2001). *Assessment(8th ed.)*. Boston, MA: Houghton Mifflin Company.
- Scott C. M., & Windsor, J. (2000). General language performance measures in spoken and written narrative and expository discourse of school - age children with language learning disabilities. *Journal of speech, language, and hearing research*, 43, 324 - 339.
- Smith, C.R.(1998). *Learning Disabilities: the interaction of learner, task, and setting*. Boston: Allyn and Bacon.
- Taylor, R. L. (2000). *Assessment of Exceptional Students*. Boston: Allyn & Bacon.
- Watkins, R. V., Kelly, D. J., Harbers, H. M., & Hollis, W. (1995). Measuring children ' s lexical and diversity: differentiating typical and impaired language learners. *Journal of Speech and Hearing Research*, 38, 1349-1355.
- Weiner, E.S.(1980). Diagnostic evaluation of writing skills. *Journal of Learning Disabilities*, 13(1), 48-53.
- Wiig, E. H., & Semel, E. M.(1980). *Language Assessment & Intervention for the Learning Disabled*. Columbus: Charles E. Merrill Publishing Company.
- Wright, A. (1989). *Pictures for Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.